

**Trabajos de autores uruguayos presentados en la XII Conferencia Iberoamericana de Educación en Enfermería convocada por la Asociación Latinoamericana de Escuelas y Facultades de Enfermería (ALADEFE), Montevideo, agosto de 2013/Works of Uruguayan authors presented at the twelfth Ibero-american Conference on Nursing Education convened by the Latin American Association of Schools and Colleges of Nursing (ALADEFE), Montevideo, august 2013/Trabalhos de autores uruguaios apresentados em XII Conferência Iberoamericana de Educação em Enfermaria convocada pela Associação Latinoamericana de Escolas e Faculdades de Enfermaria (ALADEFE), Montevideo, agosto 2013**

---

**Evolución de la aplicación de las nuevas tecnologías de información y comunicación en los procesos, productos y servicios del Departamento de Documentación y Biblioteca de la Facultad de Enfermería de la Universidad de la República Oriental del Uruguay/Evolution of the application of new information and communication technologies on processes, products and services of the Department of Documentation and Library of the Faculty of Nursing. Universidad de la República Oriental del Uruguay/Evolução da aplicação das novas tecnologias da informação e da comunicação aos processos, produtos e serviços do Departamento de Documentação e Biblioteca da Faculdade de Enfermagem**

Beatriz Celiberti<sup>1</sup>, Andrea Remedios<sup>2</sup>, Valeria Silveira<sup>3</sup>

Recibido: 6 de setiembre de 2014

Aceptado: 18 de setiembre de 2014

---

<sup>1</sup> Licenciada en Bibliotecología. Directora del Departamento de Documentación y Biblioteca de la Facultad de Enfermería. Universidad de la República. Uruguay.

<sup>2</sup> Licenciada en Bibliotecología. Museo Pedagógico “José Pedro Varela”. Centro de Documentación e Investigación. Ex integrante del equipo de trabajo de Biblioteca. Facultad de Enfermería. Universidad de la República. Uruguay.

<sup>3</sup> Estudiante de Bibliotecología. Asistente de Biblioteca en el Departamento de Documentación y Biblioteca de la Facultad de Enfermería. Universidad de la República. Uruguay.

---

## Resumen

Este trabajo pretende dar a conocer la evolución en la aplicación de las nuevas tecnologías de información y comunicación para la selección, procesamiento y difusión de la documentación a los usuarios, así como el manejo de los recursos disponibles en internet. Al mismo tiempo, evaluar los servicios ofrecidos a los usuarios, especialmente la formación de los mismos en el manejo de los recursos disponibles.

Se presenta un estudio cuali-cuantitativo en base a estudios de usuarios, de evaluación de la colección, y otros informes presentados a las autoridades para la evaluación institucional y el proceso de acreditación a nivel regional. Se obtienen indicadores de uso de todos los servicios ofrecidos, especialmente los talleres de formación de usuarios dirigidos a estudiantes, docentes y egresados, blog de biblioteca y la base de datos unificada del acervo bibliográfico disponible en internet. La aplicación de las Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación (NTIC) ha posibilitado una mayor normalización de los procesos, racionalización de los recursos y optimización de productos y servicios ofrecidos, así como una mayor visibilidad y disponibilidad al usuario.

**Palabras clave:** Desarrollo Tecnológico, Servicios de Biblioteca, Facultad de Enfermería, Universidad de la República, Uruguay.

## Abstract

This work seeks to highlight developments in the application of new technologies of information and communication for the selection, processing and dissemination of documentation to the users, as well as the management of the resources available on the internet. At the same time, assess the services offered to users, especially their formation in the management of available resources. The authors present a quali-quantitative study based on studies of users, in evaluation of the collection and other reports submitted to the authorities for institutional assessment and accreditation at the region. They obtain indicators of use of all the services offered, particularly training workshops of users directed to students, teachers and students, library blog and the unified database of the bibliographic collection available on the internet. The application of new technologies of information and communication (NTIC) has enabled a greater standardization of processes, rationalization of resources and optimization of products and services offered, as well as greater visibility and availability to the user.

**Key words:** Technological Development, Library services, Faculty of Nursing, University of the Republic. Uruguay

---

## Resumo

Este trabalho pretende informar sobre a evolução da aplicação das novas tecnologias da informação e da comunicação à seleção, processamento e difusão da documentação entre os usuários, assim como sobre o manejo dos recursos disponíveis na internet. Ao mesmo tempo, avaliar os serviços oferecidos aos usuários, especialmente a formação dos mesmos no manejo dos recursos disponíveis. Apresenta-se em estudo quali-quantitativo, com base em estudos dos usuários, de estimação da coleção e de outros relatórios apresentados às autoridades para sua avaliação institucional e início do processo de acreditação em nível regional. Obtiveram-se indicadores de uso de todos os serviços oferecidos – principalmente das oficinas de formação de usuários dirigidas a estudantes, docentes e graduados– do blog da biblioteca e da base de dados unificada do acervo bibliográfico disponível na internet. A aplicação das novas tecnologias da informação e da comunicação (NTIC) possibilitou maior padronização dos processos, racionalização dos recursos e otimização dos produtos e serviços oferecidos, bem como maior visibilidade e disponibilidade para o usuário.

**Palavras-chave:** Desenvolvimento Tecnológico, Serviços de Biblioteca, Faculdade de Enfermagem, Universidade da República, Uruguai

## Introducción

La Biblioteca de la Facultad de Enfermería de la Universidad de la República (UdelaR) es el único servicio de información especializado en Enfermería, a nivel público en el país. Luego de más de 2 décadas aplicando

las nuevas tecnologías de información y comunicación, se hace necesario una evaluación de su uso y una medición de la satisfacción por parte de los usuarios.

---

Beatriz Celiberti, Andrea Remedios, Valeria Silveira: “Evolución de la aplicación de las nuevas tecnologías de información y comunicación en los procesos, productos y servicios del Departamento de Documentación y Biblioteca de la Facultad de Enfermería de la Universidad de la República Oriental del Uruguay”

---

## Objetivos

- 1) Dar a conocer la evolución en la aplicación de las nuevas tecnologías de información y comunicación para la selección, procesamiento y difusión de la documentación a los usuarios, así como el manejo de los recursos disponibles en Internet.
- 2) Evaluar los servicios ofrecidos, especialmente la formación que reciben los usuarios en el manejo de los recursos disponibles.

## Materiales y Métodos

Se utilizó información cuanti-cualitativa de estudios de usuarios, evaluación de la colección, y otros documentos e informes presentados a las autoridades, con motivo de la evaluación institucional y el proceso de acreditación a nivel regional. Mediante un formulario, se solicitó a los usuarios realizaran evaluaciones de los talleres de formación, dirigidos a estudiantes, docentes y egresados, y se realizaron estadísticas de uso del blog de Biblioteca y de la base bibliográfica unificada de la UdelaR, disponible en Internet.

## Resultados

Se obtienen indicadores de uso del sistema de gestión integral para Bibliotecas (Aleph), por parte de los usuarios, a través de las transacciones de búsquedas, renovaciones y reservas, comparando las realizadas personalmente y vía web, así como el uso de otros servicios que ofrece la Biblioteca como el blog. También se obtuvieron opiniones y sugerencias de los usuarios, especialmente tesis y docentes, sobre la implementación, contenidos y metodología de cursos y talleres de formación y manejo de recursos.

### Evolución de transacciones realizadas por los usuarios vía web

Se presenta la evolución, en porcentajes, de reservas y renovaciones realizadas por los usuarios vía web, comparando con las realizadas en el mostrador o vía telefónica. También se presentan los totales de consultas realizadas por web, a la base de datos unificada de UdelaR, seleccionando Biblioteca Facultad de Enfermería.

	RESERVAS %		RENOVACIONES %			CONSULTAS
	Mostr	Web	Mostr	Web	Teléf	Web
Ag/dic 2009	100	0	29,5	29,9	40,6	41
2010	94.7	5.3	42,1	48,7	9,2	112
2011	95.2	4.8	11,1	76,7	12,2	167
2012	67.4	32.6	37,9	55,2	6,9	163
En/jul 2013	72.4	27.6	36	59,8	4,2	226

---

## Uso del Blog

Durante un año de implementado este servicio, con información actualizada permanentemente, se constata un total de 2303 visitas, lo que hace un promedio de 292 visitas mensuales. Según los estudios realizados se registra un crecimiento sostenido en su uso, lo que demuestra satisfacción por parte de los usuarios.

## Evaluación de talleres

Durante el presente año se realizaron 18 talleres a docentes, tesis y egresados, con un total de 195 asistentes. Las evaluaciones de los usuarios coinciden en que la actividad es oportuna, ajustada a sus necesidades de información, metodológicamente adecuada y con contenidos relevantes. Consideran que debería ser obligatoria al comienzo de la carrera, destinar mayor tiempo y profundizar más en los ejercicios prácticos de búsqueda.

## Evolución cronológica

Se presenta una evolución cronológica con el detalle de los avances en materia de aplicación de las nuevas tecnologías de información y comunicación.

### Procesos técnicos

- Hasta 1990.- Catálogos manuales, utilización de una duplicadora de fichas ubicada en Facultad de Medicina.
- 1991.- Inicio de la base de datos bibliográfica, en Dbase, lo que permitió generar el primer catálogo automatizado, impreso por autor, título y ubicación en el estante.
- 1993.- Implantación de Microsis con formato SIBUR, para integración al trabajo cooperativo en la UdelaR.

- 1995.- Adopción del formato LILDBI, metodología LILACS, para unificar trabajo con Bibliotecas del área biomédica.
- 2009.- Implantación del software de gestión integral para Bibliotecas: ALEPH, permitiendo una gestión integrada de todas las actividades de cada una de las unidades de información de la UdelaR.
- 2012.- Inicio base de datos para Control de Autoridades. Registro de autores nacionales para incluir en registro de Biblioteca Nacional.

### Servicios

- 2001.- Adopción de tecnologías de telecomunicaciones. Trabajo cooperativo con la RAU (Red Académica Uruguaya) para la publicación en Internet de las bases de datos de libros y tesis.
- 2001.- Acceso a paquetes de bases de datos y revistas electrónicas suscriptas por la UdelaR y a otras fuentes de acceso libre
- 2002.- Publicación de la página web con información general sobre la Biblioteca.
- 2002.- Inicio de servicios electrónicos a distancia mediante correo electrónico, para corrección de citas bibliográficas especialmente con el interior: Salto y Rivera.
- 2002.- Implantación del sistema automatizado de préstamo de libros.
- 2003.- Implantación del módulo de préstamo de publicaciones periódicas.

- 2005.- Instalación de un PC en Sala de Lectura para uso de los usuarios.
- 2007.- Reformulación de cursos de Formación de Usuarios, inicio de talleres utilizando los PCs instalados en Biblioteca, para orientación en el manejo de recursos disponibles en Internet a estudiantes de grado y docentes.
- 2008.- Inicio del servicio de renovación telefónica.
- 2009.- Implantación software ALEPH, permitiendo consultas, renovaciones y reservas a través de Internet.
- 2010.- Organización de talleres de Formación de Usuarios, para estudiantes realizando la tesis, docentes y maestrandos, en el Aula de Informática.
- 2011.- Incorporación de máquina de fotos y software para emisión de carné de usuarios.
- 2011.- Lanzamiento BVS-E (Biblioteca Virtual en Salud), reuniendo en un portal información y documentación, relevante y de calidad sobre enfermería.
- 2011.- Instalación eléctrica y telefónica para uso de WIFI, lo que permite el acceso a Internet desde los Pcs particulares de los usuarios.
- 2012.- Publicación del Blog de Biblioteca, con información sobre servicios, últimas adquisiciones, directorio de sitios de interés especializados en enfermería, información general de interés para los usuarios.
- 2012.- Utilización de herramienta Pinterest para realizar el servicio de Alerta Bibliográfica (últimas

adquisiciones incluyendo portada y cita bibliográfica).

### **Proyectos 2013**

- Formación de Usuarios a través de Plataforma EVA.
- Bibliotecólogo en línea.

### **Gestión administrativa**

- 2001.- Creación de cuentas de correo electrónico, para una comunicación más fluida con Decanato y los sectores docentes y de gestión de la Facultad.
- 2006.- Implantación del Expe+ para la gestión de expedientes, permitiendo el seguimiento y control de movimientos así como la visualización de resoluciones.

### **Conclusiones**

La aplicación de las tecnologías de información y comunicación (TICs) implica:

- un gran desarrollo y visibilidad de los productos y servicios que se venían ofreciendo, y la implementación de otros nuevos, contemplando las demandas de los usuarios
- una mayor normalización de los procesos, racionalización de los recursos y optimización de productos y servicios ofrecidos, en completa coordinación con el resto de las unidades de información de la Universidad
- una mayor accesibilidad por parte del usuario a la información, considerando además que se cuenta con el 95% del acervo registrado en las bases de datos
- la participación en redes nacionales e internacionales:
  - a nivel de UdelaR: en el Catálogo Colectivo de Publicaciones Seriadas y en la Red Académica Uruguaya

- 
- como centro cooperante de BINAME (Biblioteca Nacional de Medicina), en la Red de Bibliotecas Médicas de Uruguay y en el Catálogo Colectivo de Publicaciones Biomédicas.
  - un proceso de cambio permanente, donde lo

importante es proporcionar la flexibilidad necesaria para satisfacer necesidades individuales y sociales, construyendo entornos de aprendizaje adecuados, y una mayor interacción entre profesionales de la información y usuarios.

---

## **Bibliografía**

Universidad de la República (Uruguay). Facultad de Enfermería. Departamento de Documentación y Biblioteca. Informes de gestión 2007 a 2012. Disponible en: <http://www.fenf.edu.uy/index.php/biblioteca/22-biblioteca/69-departamento-de-documentacion-y-biblioteca> [consulta: 16 ago 2013].

Universidad de la República (Uruguay). Facultad de Enfermería. Departamento de Documentación y Biblioteca. Estudio de usuarios. 2006. Disponible en: <http://www.fenf.edu.uy/index.php/biblioteca/22-biblioteca/69-departamento-de-documentacion-y-biblioteca> [consulta: 22 ago 2013].

Universidad de la República (Uruguay). Facultad de Enfermería. Departamento de Documentación y Biblioteca. Evaluación de la colección. 2007. Disponible en: <http://www.fenf.edu.uy/index.php/biblioteca/22-biblioteca/69-departamento-de-documentacion-y-biblioteca> [consulta: 29 ago 2013].